

# Mariko's UK Sketchbook: A Japanese Expat's Experiences



## Synopsis

Mariko is a Japanese working woman who has never in her lifetime had the opportunity to live abroad. Finally, she is able to go overseas, achieving her dream. She spends a total of six years in the UK and in the US. After working for a video game company in the UK, she applies and is admitted to and attends film school. After graduation, her dream to become a filmmaker comes true. This series is based on a non-fiction, comic essay which looks at the differences between Japan, the UK and the USA through the eyes of a working woman who encounters and observes "people", "life", "culture", "customs", and "herself as a foreigner".

## Comment

In a world where people are only connected by internet, how do they communicate across countries separated by COVID-19? Now, I want to convey, realistically, the warmth and mutual understanding which can arise through accidental encounters between people, something we tend to forget. With this in mind, I launched an animation project. With a comic touch I depict the experiences I have gained through my encounters in the UK, looking at Japan from the outside as I construct a new life in a foreign land.

## UK&M Limited Liability Company



UK&M

UK and M Limited Liability Company (UK & M LLC) is a Tokyo-based creative company which works on high-quality concept illustration for film, animation, picture books, graphic novels, graphic design, and game products. Co-founder, Mariko Umeda, has worked as a professional artist in the UK, the USA and Japan for over 15 years. After leaving a game company in Tokyo, Mariko Umeda moved to the UK where she worked for a local game company before completing her MA in production and design at the UK's National Film and Television School (NFTS). She then worked as a concept artist and a set designer for "Moon and Me", an animation series currently running on BBC CBeebies.

## Company Contact

info@ukandm.com <https://www.ukandm.com>

## Credit



Creator•Production Designer : Mariko Umeda  
Japanese Logo Design : arcoinc



### Synopsis

Mariko est une femme japonaise active qui n'a jamais eu l'occasion de vivre à l'étranger. Enfin, quand elle part à l'étranger, elle réalise son rêve. Elle passera six ans au total au Royaume-Uni et aux États-Unis. Après avoir travaillé pour une société de jeux vidéo au Royaume-Uni, elle sera admise dans une école supérieure de cinéma. Puis après avoir obtenu son diplôme, son rêve de devenir une cinéaste devient réel. Cette série est basée sur une bande dessinée non-fiction qui dépeint les différences entre le Japon, le Royaume-Uni et les États-Unis à travers le regard d'une femme active et étrangère, qui au gré de ses rencontres observe "les gens", "la vie", "la culture", "les coutumes" .

### Commentaire

Dans un monde où les gens ne sont connectés que par internet, comment communiquent-ils à travers des pays séparés par la COVID-19 ? C'est dans ce contexte même que j'ai voulu transmettre, de manière réaliste, ce sentiment de chaleur et de compréhension mutuelle qu'on retient de nouvelles rencontres de moins en moins fréquentes, quelques choses que l'on a tendance à oublier. C'est dans cet esprit que j'ai lancé ce projet d'animation.

Avec une touche comique, je dépeins les expériences que j'ai eu lors de mes rencontres au Royaume-Uni, en regardant le Japon de l'extérieur alors que je construis ma nouvelle vie dans un pays étranger.

## UK&M Limited Liability Company



UK and M Limited Liability Company (UK & M LLC) est une société de création basée à Tokyo qui travaille sur l'illustration de concepts de haute qualité pour le cinéma, l'animation, les livres d'images, les romans graphiques, la conception graphique et les jeux vidéo. La cofondatrice, Mariko UMEDA, a travaillé comme artiste professionnelle au Royaume-Uni, aux États-Unis et au Japon pendant plus de 15 ans. Après avoir quitté une société de jeux à Tokyo, Mariko UMEDA s'est installée au Royaume-Uni où elle a travaillé pour une société de jeux vidéo locale avant d'obtenir une maîtrise en production et conception à National Film and Television School (NFTS) du Royaume-Uni. Elle a ensuite travaillé en tant que concept artist et décoratrice pour "Moon and Me", une série d'animation actuellement diffusée sur BBC Cbeebies.

## Crédit



Créateur·Concepteur de production : Mariko Umeda  
Création de logo japonais : arcoinc